

Ez a hirdetés a TED weboldalon: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:154782-2011:TEXT:HU:HTML>

**HU-Vácszentlászló: Mérnöki és építési munkák**

**2011/S 95-154782**

**Vácszentlászló Agglomeráció Csatorna Ber.és Üzemelt. Önk. Társulás,  
Zsámboki út 2/a., attn: Horváth László, MAGYARORSZÁG-2115Vácszentlászló.  
Tel. +36 28485128. E-mail: [polg.hiv.vacszentl@invitel.hu](mailto:polg.hiv.vacszentl@invitel.hu). Fax +36 28485143.**

**(Kiegészítés az Európai Unió Hivatalos Lapjához, 26.3.2011, 2011/S 60-096960)**

Tárgy:

CPV:45220000, 45111291, 45232420, 45232423, 45232411, 45232450, 45240000, 45252100, 45252130, 45252140, 71320000

Mérnöki és építési munkák.

Terepkialakítási munka.

Szennyvíztisztító építése.

**A következő helyett:**

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

FIDIC Sárga Könyv szerinti (fő)vállalkozási szerződés a Vácszentlászlói agglomeráció szennyvíztisztítójának és a tisztított szennyvíz elhelyezést biztosító nyárfás telep tervezése és kivitelezése tárgyában.

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya:

A vácszentlászlói agglomeráció szennyvíztisztítójának és a tisztított szennyvíz elhelyezést biztosító nyárfás telep megvalósítása kapcsán felmerülő, a dokumentációban részletesen meghatározott tervezési és kivitelezési munkák elvégzése.

II.2.1) Teljes mennyiség:

A Vácszentlászlói agglomeráció 750 m<sup>3</sup>/d-os újonnan létesítendő biológiai vagy az ajánlattevő által megajánlott műszaki megoldáson (technológián) alapuló szennyvíztisztító telepének és a tisztított szennyvíz elhelyezést helyben biztosító nyárfás telepnek a komplett tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzése a tisztított szennyvízre vonatkozó határértékek betartásával, a dokumentációban meghatározott követelmények szerint.

Az ajánlatkérő a dokumentáció 5. kötetében indikatív tervet bocsát az ajánlattevők rendelkezésére. Az ajánlattevők jogosultak arra, hogy ajánlatukat az indikatív tervben meghatározott vagy az abban foglaltaktól eltérő technológiára tegyék meg.

Főbb munkarészek:

— Tervezési munkarészek elvégzése: részletes talajmechanikai feltárások a telep és a tisztított szennyvíz elhelyezés teljes területén. Vízjogi létesítési engedélyezési és építési engedélyezési dokumentációk elkészítése az engedélyek beszerzésével együtt, amennyiben az ajánlattevő az indikatív tervben foglaltaktól eltérő műszaki megoldásra tesz ajánlatot. A kiviteli és megvalósulási tervdokumentáció elkészítése a próbaüzemi tervvel, az ideiglenes és végleges kezelési, üzemeltetési és karbantartási utasításokkal,

— Az új biológiai vagy az ajánlattevő által megajánlott műszaki megoldáson (technológián) alapuló szennyvíztisztító telep komplett megvalósítása az építési és szerelési munkák komplett elvégzésével, gépek és berendezések beszerzésével, a 12 hónapos próbaüzem lefolytatásával, a megvalósult mű megkövetelt műszaki paramétereinek igazolásával valamint a üzemeltető személyzet betanításával az alábbi fő részek szerint: szennyvíz mennyiség mérés, biológiai tisztítás létesítményei, iszapkezelés és iszapvíztelenítés, fertőtlenítés, kezelőépület, telepi külső infrastruktúra (út, ivóvíz bekötés, külső villamos energia ellátás, transzformátor, stb.) és telepi kiszolgáló (közlekedési utak, járdák, csapadékvíz elvezetés, közművezetékek, kerítés, parkosítás, stb.) létesítmények, műszerezés és folyamatirányítás,

— Az új tisztított szennyvíz elhelyező nyárfás telep komplett megvalósítása az építési és szerelési munkák komplett elvégzésével, a próbaüzem lefolytatásával, a megvalósult mű megkövetelt műszaki paramétereinek igazolásával az alábbi fő részek szerint: tisztított szennyvízelhelyező nyárfás telep, monitoring rendszer, befogadóba való csatlakozás kialakítása, DN 800 földgázvezeték állapot-felvételi tervének elkészítése.

A beszerzés tárgya szerinti feladatok részletes műszaki tartalma az ajánlati dokumentációban található.

A megajánlott szerződéses árak nettó 21 000 000 HUF mértékű tartalékkeretet (feltételes összeget) kell tartalmaznia. Áfa nélkül 526 000 000 HUF.

IV.3.3) A dokumentáció és egyéb iratok:

A dokumentáció beszerzésének határideje: 10.5.2011 (11:00).

IV.3.4) Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő: 10.5.2011 (11:00).

IV.3.8) Az ajánlatok felbontásának feltételei:

Dátum: 10.5.2011 (11:00).

VI.3) További információk:

VI.3) 3) Az eredményhirdetés tervezett időpontja: 7.6.2011-ben (11:00)

### **Helyesen:**

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

FIDIC Sárga Könyv szerinti (fő)vállalkozási szerződés a Vácszentlászlói agglomeráció szennyvíztisztítójának és a tisztított szennyvíz elhelyezésének tervezése és kivitelezése tárgyában.

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya:

A vácszentlászlói agglomeráció szennyvíztisztítójának és a tisztított szennyvíz elhelyezése kapcsán felmerülő, a dokumentációban részletesen meghatározott tervezési és kivitelezési munkák elvégzése.

II.2.1) Teljes mennyiség (adott esetben, valamennyi részt, és opciót beleértve)

A Vácszentlászlói agglomeráció 750 m<sup>3</sup>/d-os újonnan létesítendő biológiai vagy az ajánlattevő által megajánlott műszaki megoldáson (technológián) alapuló szennyvíztisztító telepének valamint a tisztított szennyvíz elhelyezésének a komplett tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzése a tisztított szennyvízre vonatkozó határértékek betartásával, a dokumentációban meghatározott követelmények szerint.

Az ajánlatkérő a dokumentáció 5. kötetében indikatív tervet bocsát az ajánlattevők rendelkezésére. Az ajánlattevők jogosultak arra, hogy ajánlatukat az indikatív tervben meghatározott vagy az abban foglaltaktól eltérő technológiára tegyék meg.

Főbb munkarészek:

— Tervezési munkarészek elvégzése: részletes talajmechanikai feltárások a telep és a tisztított szennyvíz elhelyezés teljes területén. Vízügyi létesítési engedélyezési és építési engedélyezési dokumentációk elkészítése az engedélyek beszerzésével együtt, amennyiben az ajánlattevő az indikatív tervben foglaltaktól eltérő műszaki megoldásra tesz ajánlatot. A kiviteli és megvalósulási tervdokumentáció elkészítése a próbaüzemi tervvel, az ideiglenes és végleges kezelési, üzemeltetési és karbantartási utasításokkal,

— Az új biológiai vagy az ajánlattevő által megajánlott műszaki megoldáson (technológián) alapuló szennyvíztisztító telep komplett megvalósítása az építési és szerelési munkák komplett elvégzésével, gépek és berendezések beszerzésével, a 12 hónapos próbaüzem lefolytatásával, a megvalósult mű megkövetelt műszaki paramétereinek igazolásával valamint a üzemeltető személyzet betanításával az alábbi fő részek szerint: szennyvíz mennyiség mérés, biológiai tisztítás létesítményei, iszapkezelés és iszapvíztelenítés, fertőtlenítés, kezelőépület, telepi külső infrastruktúra (út, ivóvíz bekötés, külső villamos energia ellátás, transzformátor, stb.) és telepi kiszolgáló (közlekedési utak, járdák, csapadékvíz elvezetés, közművezetékek, kerítés, parkosítás, stb.) létesítmények, műszerezés és folyamatirányítás,

— Az új tisztított szennyvíz elhelyező nyárfás vagy az ajánlattevő által megajánlott tisztított szennyvíz elhelyező telep komplett megvalósítása az építési és szerelési munkák komplett elvégzésével, a próbaüzem lefolytatásával, a megvalósult mű megkövetelt műszaki paramétereinek igazolásával az alábbi fő részek szerint: tisztított szennyvízelhelyező telep, monitoring rendszer, befogadóba való csatlakozás kialakítása.

A beszerzés tárgya szerinti feladatok részletes műszaki tartalma az ajánlati dokumentációban található.

A megajánlott szerződéses árak nettó 21 000 000 HUF mértékű tartalékkeretet (feltételes összeget) kell tartalmaznia.

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal): 526 000 000 HUF.

IV.3.3) A dokumentáció és egyéb iratok:

A dokumentáció beszerzésének határideje: 21.6.2011 (11:00).

IV.3.4) Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő: 21.6.2011 (11:00).

IV.3.8) Az ajánlatok felbontásának feltételei:

Dátum: 21.6.2011 (11:00).

VI.3) További információk:

VI.3) 3) Az eredményhirdetés tervezett időpontja: 20.7.2011 (11:00)

További információk

Változások történtek a megfelelő pályázati dokumentációban.

Az ajánlatkérő a fentiek szerint módosította az ajánlati felhívás II.1.1), II.1.5), II.2.1) pontjait, valamint a hirdetményben meghatározott határidőket.

Az ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy az ajánlattételi határidőt korábban a Kbt. 56. § (3) bekezdése alapján is meghosszabbította.

Az ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy a dokumentációt az alábbiak szerint módosítja:

A dokumentációban végzett módosítások főbb területei:

- Az ajánlatkérő lehetővé tette a tisztított szennyvíz elhelyező telep vonatkozásában is az indikatív tervben foglaltaktól eltérő technológia alkalmazását.
- A módosítás egyértelművé tette az NÁ 800 gázvezetékekkel kapcsolatos teendőket, miszerint nem kell elvégezni a vezeték felülvizsgálatát, és a védősávon belül csak a közműkeresztezéssel lehet számolni.
- Az ajánlattételi határidő módosításával összefüggésben a teljesítési részhatáridők kis mértékben, de változtak.

d) A próbaüzem megkezdéséhez szükséges szennyvíz biztosításának esetleges késedelme esetére az ajánlatkérő a szerződéses megállapodás 4.3 pontja szerint rendelkezett.

A dokumentáció alábbi pontjai kerültek az ajánlatkérő által módosításra:

1. kötet: 2.1. pont, 11.7. pont; 6. számú jegyzék, 8. számú jegyzék, 2.1. sz. minősítési formanyomtatvány (ajánlati nyilatkozat függeléke)

2. kötet: szerződéses megállapodás 4.3. pont

3. kötet: I.3. pont, I.4. pont, II.1. pont, II.4. pont, III.3. pont

4. kötet: 4.1.2. pont

Mivel az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban pontosította a beszerzés tárgyát, ennek megfelelően - a fentiekén túl - a dokumentációban is pontosította azokat a részeket, amelyek a beszerzés tárgyát tartalmazzák.

A dokumentációt érintő valamennyi módosítás egyértelműen kiemelésre került a dokumentációban.

A módosított dokumentációt a jelen hirdetmény megjelenését követően térítésmentesen lehet átvenni az ajánlati felhívás VI.3.4) pontjában foglaltak szerint.